

JARÉ PAKÓTAMI KIPU POBALO?

Suwérika wé chijúniwa umukí:

- Rarámuri raichami, ke námisa ali moása kastia raichíwa, kipu sipuchala kawélisa.
- Ke nirúsa rarámuri raichaka benériami chimí kipu peréchi, chimí pobalo, komirachi oma, ke nirúsa oselí raramuri raíchaka oserúami.
- Chimí kini piréchi ke nakisiwa kiti jawárami nima umukí.
- Ke nijísa kuíriami bile intérprete raramuri raichami, jare eta mochísa, mapu ali oyériwa rarámuri ke moása kastia raichiwa.

SEGOB
SECRETARÍA DE GOBERNACIÓN



CONSEJO NACIONAL PARA
PREVENIR LA DISCRIMINACIÓN

INALI
INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS

Dante 14, col. Anzures,
del. Miguel Hidalgo, 11590, México, D. F.
Tel. (55) 5262 1490
01 800 543 0033
(Lada sin costo desde México)
www.conapred.org.mx

Todos los servicios del Conapred son gratuitos

Traducción al tarahumara del norte:
Tirza González Castillo

NURARÍWAMI OSERUAMI MAPU RAÁMAKA NESÉRO PAKOTAMI JITI KE WESI NAKICHÍA ALI KAWÉLIA REJÓLIMA, NA KITERA A NAWÉSI LEY FEDERAL PARA PREVENIR Y ELIMINAR LA DISCRIMINACIÓN

Nurariwami **artículo biré**, oseruami oselichi Constitución mapu neséro suwaba pakótami jemi kawí Mésiko awíami ali peréami, iwérili nikurima kobierno, machiná buyána raíchali, riwiika risensi derechos sineami níala, ala chea nurariwami jiti ke wesi karua olaba.

Sebali mapu nurá CPEUM jemi kawí Mésiko, ayéna niru oseruami mapu buyánali (LFPED) kiti sineami ikíwima, na raíchali a machínali chabea bamiali 2003 alí nakulíwirami nili bamíali 2014, na nurariwami ley, alá nurá kiti ke sineti ali ke wesi karua oláma pakótami anári naku riwiika rejólima mapu peré jemi omáana kawichíaye, ayena nakurima jáwami kobierno alí suwaba pakotami.

MAPU ALÍ KAWÉLIWA, ALÍ

Ibílí pakotami, ibili kipu komiráchi, jare sulíwisa kipu neala risensi derechos, pe kawélisa chókami anéka, jaré kawélisa pe s'ínú raichachi, kawélisa kipu sipucha, kipu bamíali, mapu reka náta raramuri, mukí mu nísa, nayuami nísa, ke umérisa nocha, chuwé risóati nísa ke wesi emi kawélima echi kítera, we karua re chiriká aniwaami ko.

¿Píri ju alí churika nakuuri nochami jáwami Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (CONAPRED)?

Na ojisina **CONAPRED** a wiláli walúala kobierno jemi kawí Mésiko nulaami, naí nóchami ayéna nakurima jiti ke wesi nakichía rejólima, na kítera we nocháliwa omaana:



- **ALÁ ENÉMA** ali nakurima jáwami kobierno omaana nulaami, jiti sineami anári anaku riwiika rejólima sebali risensi derechos pakotami n'fala.
- **AYÉNA OYÉRIPA** jáwami kobierno yua nóchami, ke nakúrisa keréwa karuanti raíchali, chiriká ikisaa ko a be ku natétima ali rikírima jiti ma ke chiriká ikiméa.
- **A BUYANÁMA** wiká raíchali nawesali osaká risensi derecho kítera kiti anári nema, jiti ke wesi kichíba ni bile kawélipa.

Sebali nikuurili mapu nijá CONAPRED ke sinéti nipáma, ke nipaká nikuurima.



¿Churika olába owínisa kawéliwami?

A tumu ikíisa karua nokiwaami, a be niwijíba chimi ojisina mapu oná wilí CONAPRED:

- Abóni simíaka chimí ojisina Conapred, na a wilí: dirección ko jú: calle Dante #14, Col. Anzures, Delegación Miguel Hidalgo, kaemi Distrito Federal. CP 11590.
- Niwijísi omá telefono chi raichaka **01800 5430033** y **55 52621490**, extensiones 5418, 5421 y 5423.

- Niwijí osaká simérisi fax número **55 52621490, ext. 5440.**
- Niwijí osaká simérosi correo electrónico: **quejasyr@conapred.org.mx**

Uche machisí emi n'fala risensi derecho jiti ke wesi kichíba ni bile kawélipa. Moaká página **www.conapred.org.mx**

